

烟以頤養年而已夫李始以陰險致科第繼轉以一念之仁遂折腕年之福從可知窮居時全人不易得志後守己良難士君子苟不權利害而第以照照爲仁曷勿念貧賈一家哭何如一路哭之言怵然而起

炮船入澳 二十四日十一點半鐘英國輝布蘭炮船駛入九龍船澳修葺○德人撒手 西班牙國董雲火船於二十四日到港據其船中人稱說德國於爭奪嘉羅連海島一事業已撒手而西班牙廷經在該島豎立西國旗號云○爭端日見 潮日灣仔地方附近水師驅處之工役爭鬥日見殊爲隣近舖戶之患看守該處差役宜如何設法以遏之使若輩不敢復蹈前轍也○遊歷地方 茲聞俄廷現委派俄員卑昔基偕人夫一隊將到中國地面游覽山川繪畫地圖聞卑其行裝盤費俱歸俄廷戶部及麼士高城商務人員發給也○欽使到荷 中國出使德俄等國欽差許竹質星使聞於十一月十六日偕參贊隨員通事等已行抵荷國都城矣○擬設學堂 現聞中國官員擬於來年設立學堂兩所一則以西貢窮士君爲掌教教習燃燒水雷及燃放電燈之法一則以星列士馬及嬌士達兩西員爲掌教教習駕駛水雷船及水雷戰去云

星使視辭 維光緒十有一年歲次乙酉五月朔己亥越二十有一日已未出使大臣二品頂戴翰林院侍講許景澄謹致祭于 護國庇民妙靈昭應宏仁普濟福祐羣生誠感咸孚天后之靈曰蓋聞乾苞始闢資元氣以生成坎德肅長配育穹而立極是以坤瀛萬里奉瞻惶葆之儀中外一家無間忤懷之化矧琛航之遠屆宜望秩之虔脩恭維 天后青自神明德侔坤順八閩肇迹遊官厥其負符四海安瀾玉檢崇升徽號凡 聖主懷柔之逮皆 神靈顯佑之功信官等祇奉間書駕茲巨艦載征靡關播西被之先聲鴻羽乘風喜東歸之在邇特申昭告用存焚香伏冀鑒臨默相護助滄溟砥礪時揚異句之 海漫船承紀伏波之精神其昭格歆式茲芬

檀沈拖船 前雙日當法國東巴羅士軍船由新嘉坡駛出口之時在蘇路丹處撞沈華人拖船一艘其船中共有七人皆問諸水濱經戰船下舢板拯回不致遭滅頂之災戰船駛至馬六甲埠遂將七華人搬運登岸尙屬不幸中之幸也○身藏器械 袁亞芬油漆匠也因於禮拜三晚身藏鐵尺偕同六人在荷李活道經過爲差役搜出拘之到案官訊後以被告無故執持器械有違禁例判竟担保人二名各署券銀十員保六個月不得滋事否則禁監三個禮拜○拐帶被拘 李阿玉遊手好閒之流也因於月初一日拐誘林阿珍陳二蘇歌行發售被拘到案據供稱乃蘇婦也被告曾與先夫等共謀於前月十日在太平山與蘇告邂逅

相遇被告對我稱說爲我代覓枝棲是時有別婦與我同行得聞被告所言喜出意外遂隨被告往省城迨至到城被告囑我在埔頭等候至晚間七點鐘尚不見回我與別婦遂附航回港報差後蒙西差忌理鑒借我赴晚苗火船查覓見被告在焉遂即拘之被告曾取去我氈一張值銀二圓尚未交回與我據被告供稱原告所言並無是事惟於取氈一事確是真情官訊後判被告覓担保人二名各署券銀五十圓保一年內不得滋事否則監禁半年云○舵工行兇 德忌利士火船馬驢舵工葉栢用利器刺傷華人舵工周志被拘一案二十四日復經提訊官訊後以被告持械傷人殊屬兇狠胆大判禁監十個月充作苦工並判給銀十員酬謝原告否則再監禁兩閱月○醉酒罹罰 羅北乃西人舵工也因於禮拜三晚飲酒過多失其常性在皇后大道攪擾行人被差所拘官判罰洋蚊一枚以爲性躁桀杓者戒

揭岸人稅 現聞安南西貢揭岸法國新規凡新客到埠係西歷一千八百八十六年正二三月到者每名收身稅紙銀五員五毫另費用銀六毫共計銀六員一毫四五六月到者每名收身稅紙銀四員一毫二仙半費用銀六毫共計收銀四員七毫二仙半七八九月到者每名收身稅紙銀二員七毫伍仙另費用銀六毫共計收銀三員三毫五仙十月十一月十二月到者每名收身稅紙銀一員三毫七仙半費用銀六毫共收銀一員九毫七仙半今唐十二月卽西歷正月應收身稅紙銀六員一毫滿來到埠之新客多不及知以至銀兩不敷要覓人担保如無担保卽將該人監禁苦工一個月解回籍云特此佈告以便續往該埠之人籌備在先

啟者本館專用
鋼字銅板鑄有
大小錫字粒出
售字畫玲瓏精
緻無匹不拘多
少均可發售
諸君光顧價甚
便宜此佈
乙酉年正月
循環日報館啟

丙戌年月份牌
啟者本館
新刊有丙
戌年華英
字月份牌
發售價甚
便宜 諸
君賜顧請
移玉步
循環日報
館謹啟

帆船前前往鳥約埠

茲本行有德
國帆船一隻
名加厘往鳥
約埠約二月初旬揚
帆水腳甚相宜如有
貴客欲付貨者請移
玉到本行面議此
佈

光緒十一年
十二月初七日

三三
架刺威治洋行謹啟

火船前往上海
 啟者本行火船壹隻名
 卑禮哈準期
 于拾貳月廿柒日開
 行前往上海埠如
 貴客欲附貨搭船者
 請至本行面議
 乙酉年 十二月
 拾貳月 廿壹日
 太古洋行謹啟

利遠糖局告白

啟者本公司準於本月廿四日下午三點鐘在鵝頸總寫字樓舉行額外聚會酌議定奪全局要事務祈切切親臨賜教如不到者是爲自悞特此謹佈

光緒三十一年十一月十一日

利遠糖局有限公司啟

有 啟者本行有舖一
間在文咸大街門
牌九十五號即今
永源源米舖招人
租賃如意者請至
巡理廳對上央醫
生臨隣磨連地洋
行面議此佈

出 賃

光緒十一年壬子
十二月十一日

東華醫院佈告

啟者昨接檳香山中華會館來函稱該處西人設立新例朝更暮改諸難定料現將前經所限每船准載華人二十五名到埠之例今於拾月間又將前例更變連二十五名不准到埠嗣後倘有到埠者要有回頭執照方准登岸凡在本埠領取執照者除商家及耕家東主之外凡屬工人概不准領事屬欺侮謀爲不詭故特函託本院附錄日報俾眾咸知退避以免徒費往返舟資此佈

乙酉年 十二月初三日 東華醫院告白

啟者茲本堂失去安
泰燕梳公司第三百
一十四號股份票一
紙經即到該公司掛
號補換股票存據倘
舊股票異日檢出或
被別人拾去視為廢
紙特此佈聞
光緒十一年十二月
念一日 恒記堂啟

本局啟者本局與港中各處鋪店交易一概現銀往來從無賒欠揭借等事如有局中夥件以本局圖意在外賒借者概與本局無涉如各店鋪情願與局中夥件交易亦與本局無干惟不得任
用本局名號賒揭及担保特此
通知以免後論

光緒十一年 拾貳月十八日
中華印務總局循環日報館啟

本館告白

啟者本館影件衆
多凡收取告白印
件及日報工費悉
有花邊收單給回
作據倘無此單切
勿誤交特此聲明
免致後論

光緒十壹年
十二月 吉 日
循環日報館謹啟

往星架坡底能等
 啟者本行
 有火船隻
 隻名忌路
 加士准正
 月初十
 日開行前
 往星架坡
 底能倫頓
 客附貨搭
 船者請
 至本行面
 議
 拾貳月 廿肆日
 太古洋行謹啟

往汕頭廈門福州

啟者本行
有火船壹
隻名德記
利十準廿柒日天
光開行前往汕頭
廈門福州 貴商
欲附貨搭船者請
至本行面議
拾貳月 廿肆日
德忌利士行謹啟

新出電

目以電氣燃點燈火以來凡創奇製新之人皆欲製一電燈以爲家常之用無如志雖欲成而技難兼以利于常用易於移動如油燈然此可見製電燈之難也茲者本那文電燈公司自出心裁獨運巧思便之處所須者祇於四五日間一次以燃燈之電氣物質復將燈裝滿而已至於點燈費用亦不過如燈鎖鑰誠可免諸般火災爆炸悶局斃人之弊非如煤燈一旦忘記鎖閉即生禍災於此一端已可視此處改置彼處依往咸宜 三此燈不用安置燈心打整燈筒如油燈然 四此燈光而且定其燈火

燃點極稱便當 現下此燈製成三款第一款燈A字號其高以英尺計之共十四寸重一磅餘

可觀且有白色玻璃燈罩常時均可移動非同笨物是燈每枝連燈球燈座取銀二磅餘

巧其所想出製燈之法不外製成一燈甚爲利便將爲各點點煤氣燈費用已也且本燈爲無質之寶也茲將此燈利並無飄搖之患火色雖與煤五磅乃用在不房地靈貯三款○字號其燈乃用在客

做照煤氣燈成法或在一中樞之地
 式燈之一變局矣本公司之燈不須煤
 燈大有利益不烈不熱又不因天氣
 便之處開列如下 一此燈馴而不烈
 燈同而光過之 五燈無致火災之患
 火藥等局馬車花園地礦燃點者或用
 燈大廳高樓巨廈衙署等燃點者燈火

用大機器製取電氣而
器引電器具而所用之
清而生烟煤之患並無
較理點燈之事即小童
即粹將玻璃跌壞其燈
以製造者是燈每枝英
甚光且定乃用上等工

見未能有製造一燈其發
器亦所值無幾至於較燈
其惡氣息且燃燈不須火
之 二此燈易於
分可爲之
自減 大此燈置諸
第二欸B字號其
作修飾甚美且有可

電之機在燈腳者其燈可
打整之事亦甚無牽連不
柴火種等物祇用扭轉點
移動有如油燈之利便由
南亦不能吹熄故用在花
燈凡屋宇人家等皆可取
移動之白色燈球每枝取

思連本公司之燈無論何處皆可寄到若另欲別造款式亦可函示照式代辦所有電
 多備燈胆兩個所有是燈物質各處藥房皆有出售即至小村亦有發賣每燈皆有保
 正紐約或蜚理地路蜚亞卑二處担保銀兩或滙單給價方能取信其寄銀之法以滙
 乾
 啟者現有乾爽貨倉二間出
 賃租價相宜如 寶號貴客
 有欲貯貨物者甚為合宜或
 煤炭亦可約貯煤四千五
 此貨倉座在下環海傍
 以二十五號門牌第九號
 住米出賃倉之側如意者
 至本號面議特此佈聞
 光緒十一年十二月十八日
 和興謹啟

香港 澳門 玻璃 有限 公司
 啟者本公司製做玻璃之
 爐現已設在香港開工所
 有各等玻璃磚燈罩燈筒
 烟燈檯上器皿及各款新
 奇物件有式樣來定做者
 請到香港本行訂議便可
 照來單立刻做就特此佈
 達 光緒十一年
 十二月廿二日 總理人
 香港旗昌洋行謹啟

訴 詞

蓋官家之有印諭實以昭至
憲憲後大人查得迴瀾橋
憲訊立即革除比時縣
歷年辦公均無遲悞突於十
忽爾迴瀾橋甯恩堂杜泰等
至終末經堂訊實未知身犯
一候也然而杜泰等神
等會赴關轅具稟而阻攔不
臬陶復起亦當以明聽爲明
中則鳴敢告新於 大人君

載付寄施書明用燈之法每一燈有費
不可用即當轉換或將原價賠還若一
或寄金錢或寄各國厘印士担最爲合
信之原民業之有合同亦昔大公之義
挑夫頭黃甯恩身故已久仍用其死多
牌招充而劉蔭堂等取保具結稟請承
一月三十日忽爾關達傳喚蔭堂被押
又復承充初九日忽爾劉蔭堂放回據
何罪罪犯何條諒 關憲大人秦鏡高
通廣大直使蔭等禍起無端冤舍不白
收者三欄輿遞呈而不收者一夫訊鞠
允之資茲則舍糊斥革所謂至信者何
子伏乞 照鑒 留記等告

竊自光緒七年前
充當罔上私行已
充給有示遠示諭
巡廳十二月初五
稱被拘具結自始
懸未必無發奸摘
覓至呼籲無門蔭
乃朝廷重典即使
在大公者何存不
白

壬戌

木館告白

啟者安南西貢埠設餉
新任法官認真查驗年
人買受出口紙回埠欲
定必罰銀監禁另要追
之鑿鑿故特告白四方
此佈茲又聞西貢埠西
新客到埠者加抽身稅
可前往否若被法差查
放回籍特此續聞 光
十一月 十八日

備燈胆一個B字號燈與銀大員凡外處付單購燈電燈係奉官製造有律例身稅一款已歷有年近聞貌必要相符如遇有與別圖幸免身稅者一經查出納身稅等情今據來人言俾眾咸知猛醒莫墜危途人正月一號再出新例凡銀六圓必須預足資費方獲定然監禁一月方肯釋

緒 十 一 年

循環日報館主人謹白

1000

精粉者乃本局獨得秘法
 煙之癮無碍吸煙之人令其
 別家所售戒煙諸藥迥不相
 學士督憲撫憲各大人獎譽
 日如星者佈散謠言似饕服
 虞等語則大負本局立心
 不獨斷癮兼可令人
 照辨惑論與抄釋
 目所阻致誤有志戒
 望馮每包銀壹
 時可放屠刀則僕今日之旨固以誌一己之歡亦

詠詠之興非詳莫辨僕身受足英年日月遷流飄身什載意買棹驚江旋識屈君之面頌藉日報以揚名澤本肌洽恐黃泉路近空悲拜賜於三原駒光屢過而幾經霜雪里東坡老今又重來瞻葛君依水未落而石已出瓦礫解而垂青將救難除災世濟世尙以造斯人之福豈特爲屈君

屈君之德耳聞屈君之曉抄譯中外
自戊寅歲春夏之間忽悟宇新報譯
竟爾將顛渡世務期伸已言及鴉片
異風聞而紀實矣今者人近之志和
年僕爾時聞語心驚撫躬小技而引
齒仍增神覺體健身強不精粉至川
然不死在人則幾疑再世各欸藥粉
冰旋消者也僕有意共渡事不禁深
多寶後俾醉生夢死知隨爲華民之
解破嘲譏而已哉 王肅又爲外國

日報 選錄辛巳廿五日
出據稱英國駐川領事巴
八爲中國患他常疑無藥
圖見有操舟人久染烟癮
難斷且因戒烟之故致
多舟人聞此洋藥膏能戒
不圖其功用自異遂購而
試服本局精粉爲獨出
衆烟患者曾云審是則精
選官所嘉可知並無僞飾

中外新報有苦海慈航
公名嘉者由四川重慶
制可戒不料於公餘遊
戒無由屢服中國戒烟
藥沉痾幾罹不起無何
烟得未曾有又以其名
屢之不旬日老癮戒斷
神奇故郵寄此信託新
報戒烟奇效不獨中國
凡有患戒烟者請勿望

| | |
|------|-------|
| 段係由西 | 香港英京粵 |
| 寄信來云 | 城內外蘇州 |
| 至郡境左 | 杭州佛山澳 |
| 九散離覺 | 門福建城汕 |
| 本局戒煙 | 頭厦門九江 |
| 白礪紛及 | 北京寧波鎮 |
| 公日擊其 | 江烟台南京 |
| 館錄入特 | 上海福州小 |
| 商見賞今 | 呂宋天津漢 |
| 觀望可也 | 口屈臣氏啟 |

房藥大氏臣屈

探選妙藥精製各項膏丹丸散酒藥水藥餅藥冰香油名戒洋烟精粉另有影製藥器西藥巧玩器什

司燕燭蘭廣
公險火

啟者本行承辦各項火險... 光緒十一年十月... 代理人 廣仁泰謹啟

廠器機泰仁廣

啟者本廠專辦各項機器... 廣仁泰謹啟

售寄籍書英華

啟者本號現有... 華英書局謹啟

英國上等製造機器各... 廣仁泰謹啟

相映綸

啟者本號開張映相... 廣仁泰謹啟

水藥甜清蘭佛

本號製清蘭水乃係... 佛蘭水藥舖謹啟

分員加料每九銀一錢... 廣仁泰謹啟

售發無烟戒其參

啟者余幼習中英文... 參其無烟戒售發

芳棟黃

啟者芳棟黃... 芳棟黃謹啟

發四夫對暗藥水藥丸... 廣仁泰謹啟

吐血丸... 廣仁泰謹啟

除頭皮止癢藥... 廣仁泰謹啟

生髮香油... 廣仁泰謹啟

白告

啟者上環海傍街門牌... 廣仁泰謹啟